

## KOMISJONI OTSUS,

15. märts 2007,

## millega tehakse erand nõukogu otsuses 2001/822/EÜ sätestatud päritolureeglitest seoses teatavate Saint-Pierre ja Miquelonist imporditavate kalatoodetega

(teatavaks tehtud numbri K(2007) 834 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2007/167/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 27. novembri 2001. aasta otsust 2001/822/EÜ ülemeremaade ja -territooriumide assotsieerimise kohta Euroopa Ühendusega (Ülemeremaade ja -territooriumide assotsieerimise otsus), <sup>(1)</sup> eriti selle III lisa artiklit 37,

ning arvestades järgmist:

(1) 6. augustil 2001. aastal võttis komisjon vastu otsuse 2001/657/EÜ, milles kehtestatakse erand mõiste päritolustaatusena toode määratlusest, et võtta arvesse Saint-Pierre ja Miqueloni eriolukorda seoses CN-koodi 0304 20 alla kuuluva külmutatud tursa-, meriahvena-, lesta- ja hariliku hiidlesta fileega. <sup>(2)</sup> Erandi kehtivus lõppes 31. augustil 2006.

(2) 30. novembril 2006 taotles Saint-Pierre ja Miquelon kuueks aastaks uue erandi kehtestamist otsuse 2001/822/EÜ III lisa sätestatud päritolureeglitest. Taotlus hõlmab aastas kokku 2 200 tonni külmutatud kalafileed, ilma peata, roogitud ja külmutatud kalu, soolatud tursafileed, tervet soolatud turska ja külmutatud kalaliha (või kalahakkliha), mis on pärit kolmandatest riikidest ning mida töödeldakse Saint-Pierre ja Miquelonis ühendusse eksportimiseks. Erandit taotleti nii otsusega 2001/657/EÜ hõlmatud kalatoodetele kui ka CN-koodide 0303, 0304 ja 0305 alla kuuluvate muudele kalatoodetele.

(3) Oma taotlust põhjendas Saint-Pierre ja Miquelon sellega, et kohalikud kalavarud on jätkuvalt ebapiisavad.

(4) CN-koodide 0304 ja 0305 alla kuuluvatele toodetele tuleks kehtestada erand otsuse 2001/822/EÜ III lisa sätestatud päritolureeglitest. Vastavalt kõnealuse lisa artikli 37 lõikele 1 ja lõike 5 punktidele a ja b on erand põhjendatud seoses olemasoleva kohaliku tööstuse arendamise, majandusliku ja sotsiaalse mõju ning Saint-Pierre ja Miqueloni eriolukorraga. Kui erand kehtestatakse toodetele, mis nõuavad tegelikku töötlemist, aitab see kaasa olemasoleva tööstuse arengule. Erand on hädavajalik kõnealuse suure alaliste ja hooajaliste töötajate arvuga tehase tegevuse säilitamiseks. 2001. aastal kehtestatud erandit kasutati väga vähe (2003. aastal 108 tonni, 2004. aastal 552 tonni, 2005. aastal 356 tonni ja 2006. aasta jaanuarist kuni novembrini 491 tonni). Seega tuleks erand kehtestada sama suurele aastasele kogusele kui 2001. aastal kehtestatud erand, st 1 290 tonnile. Erandi laiendamine suuremale arvule liikidele kui otsusega 2001/657/EÜ hõlmatud liigid võimaldab erandi alla kuuluva koguse paremat kasutamist.

(5) Kui teatavad koguste, järelevalve ja kestusega seotud tingimused on täidetud, ei kahjustaks erand oluliselt ühenduse ega ühe või mitme liikmesriigi väljakujunenud majandusharu.

(6) Tulenevalt artiklist 37 ei või otsuse 2001/822/EÜ III lisa sätestatud päritolureeglitest kehtestada erandit CN-koodi 0303 alla kuuluvatele toodetele. See ei aita kaasa olemasoleva tööstuse arengule, sest tegemist on pakendamistoi-ninguga, mis ei ole otseselt seotud töötlemisega.

(7) Komisjoni 2. juuli 1993. aasta määruses (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätteid nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, <sup>(3)</sup> on sätestatud tariifikvootide haldamise eeskirjad. Neid eeskirju tuleks koguse suhtes, millele kõnealust erandit taotletakse, kohaldada *mutatis mutandis*.

<sup>(1)</sup> EÜT L 314, 30.11.2001, lk 1.

<sup>(2)</sup> EÜT L 231, 29.8.2001, lk 13. Otsust on muudetud otsusega 2005/335/EÜ (ELT L 107, 28.4.2005, lk 26).

<sup>(3)</sup> EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 214/2007 (ELT L 62, 1.3.2007, lk 6).

- (8) Kuna otsus 2001/822/EÜ kaotab 31. detsembril 2011 kehtivuse, tuleks ette näha, et erandit kohaldataks ka pärast 31. detsembril 2011, kui enne seda kuupäeva võetakse vastu mõni uus otsus ülemeremaade ja -territooriumide assotsieerimise kohta ühendusega, või juhul, kui nõukogu otsuse 2001/822/EÜ kehtivusaega pikendatakse.
- (9) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas tolliseadustiku komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### Artikkel 1

Erandina otsuse 2001/822/EÜ III lisa sätetest käsitatakse käesoleva otsuse lisas esitatud kalatooteid, mis on Saint-Pierre ja Miquelonis töödeldud, kuid ei pärine sealt, Saint-Pierre ja Miquelonist pärinevatena vastavalt käesolevas otsuses määratletud tingimustele.

#### Artikkel 2

Artikliga 1 ettenähtud erandit kohaldatakse lisas nimetatud kalatoodete ja aastaste koguste suhtes, mis imporditakse Saint-Pierre ja Miquelonist ühendusse ajavahemikul 1. aprillist 2007 kuni 31. märtsini 2013.

#### Artikkel 3

Määruse (EMÜ) nr 2454/93 artikleid 308a, 308b ja 308c, mis käsitlevad tariifikvootide haldamist, kohaldatakse *mutatis mutandis* lisas osutatud koguse haldamise suhtes.

#### Artikkel 4

Saint-Pierre ja Miqueloni tolliasutused võtavad vajalikud meetmed, et tagada kontroll artiklis 1 osutatud toodete ekspordikoguste üle.

Sel eesmärgil peavad kõik käesoleva otsuse kohaselt väljaantud sertifikaadid sisaldama viidet sellele otsusele.

Saint-Pierre ja Miqueloni pädevad asutused edastavad komisjonile iga kolme kuu järel ülevaate kogustest, mille jaoks on käesoleva otsuse alusel välja antud liikumissertifikaat EUR.1, märkides ühtlasi nende sertifikaatide seerianumbrid.

#### Artikkel 5

Käesoleva otsuse kohaselt väljastatud EUR.1 sertifikaadi lahter 7 peab sisaldama ühte järgmistest märgetest:

— “Derogation – Decision No ...”;

— “Déroogation – Décision n° ...”.

Märgitakse käesoleva otsuse number.

#### Artikkel 6

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. aprillist 2007 kuni 31. detsembrini 2011.

Juhul, kui pärast 31. detsembril 2011 võetakse otsusega 2001/822/EÜ kehtestatud korra asemel vastu uus sooduskord või kui käesoleva korra kehtivust pikendatakse, tuleb siiski jätkata käesoleva otsuse kohaldamist kuni kõnealuse uue sooduskorra või käesoleva korra pikenduse kehtivusaja lõpuni, kuid mitte kauem kui 31. märtsini 2013.

#### Artikkel 7

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 15. märts 2007

Komisjoni nimel  
komisjoni liige  
László KOVÁCS

## LISA

## Saint-Pierre ja Miquelonis töödeldud kalatooted

Järjekorra number	CN-kood	Kirjeldus	Ajavahemik	Üldkogus <sup>(1)</sup> (tonnides)
09.1650	ex 0304 29	Merluusi, kilttursa, süsika, atlandi merilesta, hariliku soomuslesta, merikeele, tursa, meriahvena, besuugo, süvalesta, hiidlesta külmutatud filee	alates 1.4.2007 kuni 31.3.2008	1 290
			alates 1.4.2008 kuni 31.3.2009	1 290
			alates 1.4.2009 kuni 31.3.2010	1 290
	ex 0304 99	Kilttursa, süsika, merluusi, tursa külmutatud liha (või kalahakkliha)	alates 1.4.2010 kuni 31.3.2011	1 290
	ex 0305 30	Soolatud tursafilee	alates 1.4.2011 kuni 31.3.2012	1 290
	ex 0305 62	Terve soolatud tursk	alates 1.4.2012 kuni 31.3.2013	1 290

<sup>(1)</sup> Aastane üldkogus hõlmab kõiki liike.